

## Big Ass - น้ำตา (Num Dtah)

ความผิดหวัง วันนี้มันเดินทางมาหาเธอ แล้วใช่ไหม

Kwahm pit wung wun nee mun dern tahng mah hah tur laeo chai mai

**Disappointment has found you today, hasn't it?**

ความพ่ายแพ้ วันนี้คงรังแกเธอเสียจน ทนไม่ไหว

Kwahm pai pae wun nee kong rung gae tur sia jon ton mai wai

**Defeat has pushed you around today until you can't take it**

เมื่อเจ็บใจก็ร้องไห้ ออกมา

Meua jep jai gor raung hai auk mah

**When you're hurting, cry out**

เมื่อเธอต้องเหลือเพียง แคน้ำตา

Meua tur dtaung leua piang kae num dtah

**When you're left with only tears**

ให้น้ำตาเป็นที่พึ่งสุดท้าย

Hai num dtah pen tee peung soot tai

**Let the tears be your ultimate refuge**

ปล่อยให้มันไหลลงมาอย่าเก็บไว้

Ploy hai mun lai long mah yah gep wai

**Let them flow down, don't hold it back**

จงร้องไป

Jong raung pai

**Cry**

ให้มันจำว่าเคยช้ำใจเท่าไร

Hai mun jum wah koey chum jai tao rai

**Remember however much you once hurt**

ให้น้ำตาเตือนหัวใจ

Hai num dtah dteuan hua jai

**Let the tears remind your heart**

ไม่มีใคร แต่อย่างน้อยมีน้ำตาคอยปลอบใจ

Mai mee kraai dtae yahng noy mee num dtah koy plaup jai

**When there's no one, at least there's tears to sooth your heart**

จำเอาไว้

Jum ao wai

**Remember that**

ในวันนี้ ที่แท้ไม่ได้มีเพียงแค่เธอที่เจ็บช้ำ

Nai wun nee tee tae mai dai mee piang kae tur tee jep chum

**Today, you and your pain are actually not alone**

ในวันนี้รู้ไหมยังมีคนมากมาย

Nai wun nee roo mai yung mee kon mahk mai

**Today, do you know? There's still a special person**

ที่บอบช้ำ

Tee baup chum  
**Who is wounded**

เมื่อเจ็บใจก็ร้องไห้ ออกมา

Meua jep jai gor raung hai auk mah

**When you're hurting, cry out**

เมื่อเธอต้องเหลือเพียง แถ่น้ำตา

Meua tur dtaung leua piang kae num dtah

**When you're left with only tears**

ให้น้ำตาเป็นที่พึ่งสุดท้าย

Hai num dtah pen tee peung soot tai

**Let the tears be your ultimate refuge**

ปล่อยให้มันไหลลงมาอย่าเก็บไว้

Ploy hai mun lai long mah yah gep wai

**Let them flow down, don't hold it back**

จงร้องไป

Jong raung pai

**Cry**

ให้มันจำว่าเคยช้ำใจเท่าไร

Hai mun jum wah koey chum jai tao rai

**Remember however much you once hurt**

ให้น้ำตาเตือนหัวใจ

Hai num dtah dteuan hua jai

**Let the tears remind your heart**

ไม่มีใคร แต่อย่างน้อยมีน้ำตาคอยปลอบใจ

Mai mee krai dtae yahng noy mee num dtah koy plaup jai

**When there's no one, at least there's tears to sooth your heart**

จำเอาไว้

Jum ao wai

**Remember that**

เจ็บแค่ไหนให้น้ำตามันปลอบใจ

Jep kae nai hai num dtah mun plaup jai

**However much you're hurting, let the tears sooth your heart**